



Inatsisartunut ilaasortaq Mariane Paviasen, Inuit Ataqatigiit  
Inatsisartut Allattoqarfiat  
Inatsisartut@ina.alla.gl

## Royal Arctic Linemi inuttat pillugit § 37 naapertorlugu apeqquteqaammut 2023-059-imut akissut

04-04-2023  
Suliap nr.: 2023 - 6095  
ID nr. 86440979

Asasara Mariane Paviasen

Inatsisartut suleriaasianni § 37 naapertorlugu Royal Arctic Linemi inuttat pillugit Naalakkersuisunut apeqquteqaateqarputit. Apeqqutitit uannit akineqartussatut innersuunneqarput. Apeqqutitit matuma kinguliani ataasiakkaarlugit allanneqarput, akissummillu malitseqarlutik.

Postboks 909  
3900 Nuuk  
Tlf.: (+299) 34 50 00  
E-mail: box909@nanoq.gl  
www.naalakkersuisut.gl

### Apeqqut 1: Royal Arctic Line-p nunaqarfinnut umiarsuaaqqani assartuutaanni nutaanni Kalaallit Nunaanni najugaqavissut inuttat qanoq amerlatigippat?

Akissut: Naalakkersuisoqarfiup oqarasuaatikkut Royal Arctic Line attaveqarfigaa, taannalu paasissutissiivoq:

1. august 2022, nunaqarfinnut umiarsuaaqqanut nutaanut taakkununga ikaarsaarnerup *kingorna*, sulisut 15-it Kalaallit Nunaanni najugaqarput. Taakkua nunaqarfinnut umiarsuaaqqani marlunni agguarsimapput.

### Apeqqut 2: Royal Arctic Line-p nunaqarfinnut assartuutaanni umiarsuaaqqani pisoqqani atorneqarsimasuni Kalaallit Nunaanni najugaqavissut inuttaq qanoq amerlatigisimappat?

Akissut: Naalakkersuisoqarfiup oqarasuaatikkut Royal Arctic Line attaveqarfigaa, taannalu paasissutissiivoq:

1. august 2022, nunaqarfinnut umiarsuaaqqanut nutaanut taakkununga ikaarsaarnissaq *sioqqullugu*, sulisut 20-it Kalaallit Nunaanni najugaqarput. Taakkua umiarsuarni pingasuni agguarsimapput.

### Apeqqut 2a: Angallatit taarsersornerisa kingorna Kalaallit umiarsuaaqqani naalakkatut, aquttutullu atorsimasanut nutaanik umiarsuaarartaarnermi piginnaasaatut piumasaqaataasut inorsaatilerpat?

Akissut: Naalakkersuisoqarfiup oqarasuaatikkut Royal Arctic Line attaveqarfigaa, taannalu paasissutissiivoq:

Kalaallit Nunaanni angallatit naalagaasa aquttuisalu nunaqarfinnut umiarsuaaqqani nutaani sulinissamat piumasaqaatit malippaat, allagartat akuersissutit nunani tamalaani atuuttuupput aammalu umiarsuarni piumasaqaatinut naapertuutiinnartussaallutik. Umiarsuup nutaap atorneqaleraneranut atatillugu umiarsuup ingerlanneqarneranut

atatillugu teknologii nutaaq aammalu allaffissornikkut suliassat piareersimaffigineqartussaapput. Inuttat umiarsuarmiittut tamatuma saniatigut nutaamik sananermi sannaanni kukkunerit passussinnaasussaavaat, tassami umiarsuarni nutaani tamaginni taakkua aarlerinartoqartarmata.

Umiarsuup nutaap nalinga aammattaaq angallatinit pisoqaanerusunit qaffasinnerusarpoq. Pissutsit taakkua pissutigalugit nunaqarfinnut umiarsuaaqqanut nutaanut taakkununga allagartanut akuersissutitut piumasaqaatit, nunaqarfinnut umiarsuaaqqanit pisoqqanit, qaffasinnerupput.

Nunaqarfinnut umiarsuaaqqani pisoqqani inuttaasut tamarmik ikaarsaarnissaq pillugu ataasiarlutik arlaleriarlutilluunniit immikkut oqaloqatigineqarsimapput. Sulisut pisariaqartunik akuersissutitut allagartaqanngitsut, piginnaanngorsarnissamut periarfissamik neqeroorfigineqarput.

#### **Apeqquut 2b: Taamaasimappat suna pissutaava?**

Akissut: Takuuk apeqquut 2a-mut akissuteqaat matuma siulianiittoq.

#### **Apeqquut 2c: Umiarsuit nutaanngitsut taarsernissaat pilersaarusioneqalermat, umiarsuarnik ingerlatsisinnaanermut piumasaqaatit allanngussasut ilisimaneqarpoq?**

Akissut: Naalakkersuisoqarfiup oqarasuaatikkut Royal Arctic Line attaveqarfigaa, taannalu paasissutissiivoq:

Umiarsuarnik nutaanik pisinissamut tunngaviumik atugassaritavoq, inuttani akuersissummik allagartaliineq tassunga atasoq inissinneqareersimassasoq. Taamaattumik pissutsit taakkua aamma Royal Arctic Linemiit ilisimaneqareerput, inuttut oqaloqateqarnertigut inuttanut tamaginnut paasissutissat taakkua ingerlateqqinneqarlutik, tassani inuttat ataasiakkaat tamarmik immikkut pisariaqartunik piginnaanngorsarnissamut periarfissamik neqeroorfigineqarlutik.

#### **Apeqquut 2c-i: Aappiuppat, inuttat piareersarniarlugit qanoq iliortoqarnikuua?**

Akissut: Takuuk apeqquut 2c-imut akissuteqaat matuma siulianiittoq.

#### **Apeqquut 2d: Piffissaagallartillugu umiarsuaaqqanut nutaannut umiarsuaaqqani inuttaareersut sulisinnaanngorsarneqarnissaat sulissutigineqarsimava?**

Akissut: Takuuk apeqquut 2c-imut akissut.

#### **Apeqquut 3: Ilumoorpa Nunaqarfinnut pajuttaatut nutaat pigilernerini Kalaallinut umiartortunik siuliini atorfigisimasaanniit appasinnerusumut (Umiarsuup naalagaannit, Matros-itut) inissiisarsimasut maannalu qallunaannit umiarsuaaqqat naalagalersorneqarsimasut?**

Akissut: Naalakkersuisoqarfiup oqarasuaatikkut Royal Arctic Line attaveqarfigaa, taannalu paasissutissiivoq:

umiarsuit nutaat taakkua pigilernerini kalaallit inuttat atorfeqarnerannik umiarsuup naalagaaniit matrosinut allanngortitsisoqarsimasoq, ilumuunngilaq.

Pisumi ataatsimi sulisoq ataaseq, pineqartup soraarninngornissaata tungaanut, piffissami ikaarsaarfiusumi umiarsuarmi assistentitut ingerlaannarnissamik neqeroorfigineqarsimavoq. Sukumiinerusortai erseqqinnerusut paasissutissiissutigineqanngillat, tassani taakkua sulisumut tunngassuteqartutut isigineqarmata.

**Apeqqu 3a: Iluemoorsimappat atofiit qassit uani taamaaliorfigineqarpat?**

Akissut: Takuuk apeqqu 3-mut akissuteqaat matuma siulianiittoq.

**Apeqqu 3b: Umiarsuarnik nunaqarfinnut assartuutini ingerlatsisinnaanermut piomasagaatinik inuttat piareersarnissaannut Royal Arctic Line periarfissaqarnikuua?**

Akissut: Takuuk apeqqu 2c-imut akissut.

**Apeqqu 3c: Inuttat piareersarneqarsimangippata, tamassumunnga suna pissutaava?**

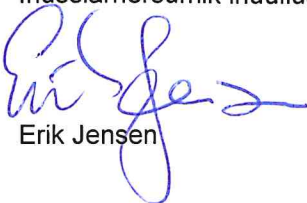
Akissut: Sulisut piareersartinneqarsimapput, takuuk apeqqu 2c-imut akissut.

**Apeqqu 4: Royal Arctic Line-mi nunaqarfinnut umiarsuarni inuttat qanga paasitneqarpat umiarsuarni nutaani atorfigisimasaminni atoqqissinnaanngitsut?**

Akissut: Naalakkersuisoqarfiup oqarasuaatikku Royal Arctic Line attaveqarfigaa, taannalu paasissutissiivoq:

2016-imi sulisunik, taakkua piareersartinniarlugit, nunaqarfinnut umiarsuaaqqanit pisoqqanit umiarsuarnut allanut nuutitsisoqarpoq. Taamatuttaaq umiarsuit nutaat taakkua tunniunneqannginneranni piffissami aalajangersimasumi umiarsuarni allani sulisut nunaqarfinnut umiarsuaaqqani pisoqqaniissimapput. Taamaaliorqarpoq inuttat piareersartinnissaat siunertarineqarluni. Sinersortaatini angallatit naalagaasa ilai Imarsionermik Ilinniarfimmi piginnaanngorsarlutik ilinniarput.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga



Erik Jensen

---

**Til:** Officiel post til IAN (box909@nanoq.gl)  
**Fra:** Elisabeth Levisen Jensen (ELE@nanoq.gl)  
**Titel:** Vs: 059\_2023\_royal\_arctic\_line\_MAPAV\_Apeqqueteqaat / Spørgsmål  
**E-mailtitel:** Vs: 059\_2023\_royal\_arctic\_line\_MAPAV\_Apeqqueteqaat / Spørgsmål (Nanoq - ID nr.: 22694968)  
**Sendt:** 02-03-2023 09:31

Nassiunneqartoq apeqqueteqaat § 37, imm. 1-imut tunngasoq suliarineqarnissaa uunga Naalakkersuisoqarfimmut atavoq:

### **Ineqarnermut Attaveqaasersuutinullu Naalakkersuisoqarfik**

Aammattaaq tusarniaanertaa uunga/ukununga Naalakkersuisoqarfimmut/-innut nassiunneqarpoq:

Inussiarnersumik qinnuigineqassaaq apeqqueteqaat **kingusinnerpaamik ulloq 16. Marts 2023 akeqqullugu.**

§ 37 -mut akissuteqarnermut allagaq allakkatut nalinginnaasutut ilusilerlugu Inatsisartunut ilaasortamut apeqqueteqartumut ingerlatinneqassaaq, allagaq suliaaqqarfiusumi Naalakkersuisunut ilaasortamit atsiorneqarluni aperisumut Inatsisartut Allaffeqqarfiatigoorlugu nassiunneqassaaq, Inatsisartut suleriaasianni § 37, imm. 1-mut tunngasoq naapertorlugu. Akissuteqaat aamma elektroniskinnorlugu kalaallisut danskisullu allanneqarluni nassiunneqassaaq.

Malugeqquneqarpoq apeqquummut akissuteqarnissamut piffissaliussaq sapinngisamik ullut qulit nalinginnaasumik suliffiusut iluaniitinniarneqassasoq. Piffissaliussaq eqquutsinneqarsinnaanngippat, apeqqueteqartoq Inatsisartut Allattoqarfiatigoorlugu nalunaarfigneqassaaq sooq piffissaliussaq eqqortinneqarsinnaannginneranik tunngavilerlugu aamma akissuteqaat qaqugu pisinnaanersoq ilanngullugu. Akissuteqarnissamut piffissaliussaq naatsorsorneqartassaaq ulloq taanna Inatsisartut Allattoqarfiata nassiussivia aallaavigalugu. Ulloq nassiussiviusoq Inatsisartut Allattoqarfiata e-mail –ani takuneqarsinnaavoq.

\*\*\*\*\*

Behandlingen af vedlagte § 37, stk. 1 spørgsmål henhører under:

### **Departementet for Boliger og Infrastruktur**

Høringsparter er:

Spørgsmålet bedes blive besvaret **senest den 16. Marts 2023.**

Besvarelse af § 37 spørgsmålet udformes som et almindeligt brev stillet til det Medlem af Inatsisartut som har fremsat spørgsmålet og brevet underskrives af det ressortansvarlige Medlem af Naalakkersuisut og fremsendes til spørgsmål stilleren gennem Bureau for Inatsisartut i henhold til Forretningsordenen for Inatsisartut. Svaret skal også afleveres elektronisk på grønlandsk og dansk.

Det bemærkes, at svarfristen så vidt muligt er 10 arbejdsdage. Kan denne frist ikke overholdes, skal spørgsmål stilleren underrettes skriftligt med kopi til Bureau for Inatsisartut med en begrundelse og hvornår et svar kan forventes. Svarfristen regnes fra den dag, hvor Bureau for Inatsisartut har udsendt spørgsmålet. Tidspunktet fremgår af e-mailen fra Bureau Inatsisartut.

Inussiarnersumik Inuulluaqqusillunga  
Med venlig hilsen  
Best regards

**Elisabeth Levisen**

Allaffimmi Pisortaq  
Kontorchef



**NAALAKKERSUISUT**  
GOVERNMENT OF GREENLAND

Naalakkersuisut Siulittaasuata Naalakkersuisoqarfia  
Formandens Departement  
Premier's Office

P.O. Box 1015 . 3900 Nuuk  
Oq./Tel.: +299 34 67 92

[ELE@nanoq.gl](mailto:ELE@nanoq.gl)  
[www.naalakkersuisut.gl](http://www.naalakkersuisut.gl)

---

**Til:** Elisabeth Levisen Jensen ([ELE@nanoq.gl](mailto:ELE@nanoq.gl))  
**Fra:** Officiel post til GOVSEC ([GOVSEC@nanoq.gl](mailto:GOVSEC@nanoq.gl))  
**Titel:** Vs: 059\_2023\_royal\_arctic\_line\_MAPAV\_Apeqquaqat / Spørgsmål  
**Sendt:** 02-03-2023 08:38

IAN

---

**Til:**  
**Fra:** Inatsisartut inatsisartut ([inatsisartut@ina.alla.gl](mailto:inatsisartut@ina.alla.gl))  
**Titel:** 059\_2023\_royal\_arctic\_line\_MAPAV\_Apeqquaqat / Spørgsmål  
**Sendt:** 01-03-2023 13:36

Inatsisartut Suleriaasianni §37, naapertorlugu Naalakkersuisunut **apeqqut** ilanngullugu nassiunneqartoq akineqarnissaa siunertaralugu matumuuna nassiunneqarpoq.

Allakkatigut akissut nalinginnaasumik allakkatut allanneqassaaq Inatsisartunullu ilaasortaq Mariane Paviassen-imut nassiunneqassaaq.

Akissut mail-ikkut [inatsisartut@ina.alla.gl](mailto:inatsisartut@ina.alla.gl) -imut aamma nassiuteqquneqarpoq.

I henhold til Forretningsorden for Inatsisartut §37 fremsendes **spørgsmål** hermed til Naalakkersuisut med henblik på skriftlig besvarelse.

Den skriftlige besvarelse skrives som et almindeligt brev og stiles til det pågældende medlem af Inatsisartut Mariane Paviassen.

Besvarelsen bedes sendt pr. mail til [inatsisartut@ina.alla.gl](mailto:inatsisartut@ina.alla.gl)

**Inussiarnersumik / Med venlig hilsen**

**Karla Jørgensen**

Sullissinermut Immikkoortortaq / Serviceafdeling  
Inatsisartut Allattoqarfiat / Bureau for Inatsisartut  
Tlf: 34 50 00 - Direkte tlf: 34 61 24  
Faktura sendes til [faktura@nanoq.gl](mailto:faktura@nanoq.gl) , påført GLN NR. 5790001952440



Bureau for Inatsisartut  
Postboks 1060  
3900 Nuuk  
Grønland  
[www.inatsisartut.gl](http://www.inatsisartut.gl)  
Tlf. +299 34 50 00

**INATISARTUT**

Departement for Boliger og Infrastruktur  
Att: Anders May, Søfartsområdet  
P.O. Box 909  
3900 Nuuk

Nuuk d. 03.03.2023

**Svar på §37 spørgsmål 0592023 - 22.februar 2023**

- 1) 1.8.2022 fordelt på 2 bygdeskibe: 15 bosiddende i Grønland
- 2) 1.8.2018 fordelt på 3 bygdeskibe: 20 bosiddende i Grønland
  - a) Jo, såfremt den søfarende holder et internationalt certifikat svarende til skibets krav.
  - b) Nej, Det er ikke tilfældet.
  - c) Kravet til de nye bygdeskibe er et niveau højere end de gamle bygdeskibe - blandt andet grundet risiko for fejl fra nybygning, ny teknologi, værdien af skibet samt administrativ organisering. Alle besætningsmedlemmer fra de gamle bygdeskibe har haft en eller flere personlige samtaler om overgangen, de som ikke havde de fornødne certifikater fik mulighed for opkvalificering.
  - d) Ja, Alle medarbejdere fra de gamle bygdeskibe er blevet tilbudt at forsætte sin videre ansættelse ombord på rederiets øvrige skibe.
- 3)
  - a) Nej, dog er der et enkelt tilfælde, som en overgangsperiode indtil vedkommende gik på pension. (nærmere detaljer må være at betragte som et anlæggende mellem arbejdsgiver og arbejdstager)
  - b) Se 1,c)
  - c) Nej, det er ikke tilfældet.
- 4)

Ved individuelle samtaler forinden indfasningen af de nye bygdeskibe. Allerede tilbage i 2016 flyttede vi personale fra de gamle bygdeskibe til øvrige skibe for at forberede dem. Ligeledes har vi haft personale fra de øvrige skibe, ombord på de gamle bygdeskibe i periode før levering af de nye skibe som forberedelse. Ligeledes har vi haft flere af kystskipperne på opkvalificeringsuddannelse på Imarsiornermik Ilinniarfik.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga - Venlig hilsen

Anders Bay Larsen  
Direktør for Skibsdrift / Head of Fleet Management

# INUIT ATAQATIGIIT INATSISARTUNI



22. Februar 2023

I henhold til § 37 i Inatsisartuts forretningsorden fremsætter jeg hermed spørgsmål til Naalakkersuisut.

## Spørgsmål til Naalakkersuisut:

1. Hvor mange fastboende i Grønland er forhyret til Royal Arctic Lines nye bygdetransportskibe?
2. Hvor mange fastboende i Grønland har der været forhyret til Royal Arctic Lines gamle bygdetransportskibe?
  - A) Kan grønlandske skippere og styrmænd ikke længere leve op til kravene til at føre skib efter man har anskaffet nye skibe?
  - B) Hvis det er tilfældet, hvad er grunden til det?
  - C) Da man begyndte planlægningen af at udskifte de gamle skibe med nye, vidste man at kravene til mandskabet til at føre skib ville blive ændret?
    - i. Hvis ja, hvad har man gjort for at forberede mandskabet?
  - D) Har man arbejdet for, at det eksisterende mandskab stadig kan være forhyret til de nye skibe?
3. Er det rigtigt, at man har ændret det grønlandske mandskabs ansættelser fra skibsførere til matrosser, da man anskaffede de nye skibe og at nu har ansat danske skibsførere?
  - A) Hvis det er rigtigt, hvor mange stillinger drejer det sig om?
  - B) Har Royal Arctic Line haft mulighed for at forberede mandskabet på kravene til at føre de nye bygdeskibe?
  - C) Hvis de ikke har forberedt mandskabet, hvad er grunden til det?
4. Hvornår har Royal Arctic Line informeret mandskabet om, at de ikke længere kan være ansat i deres hidtidige stillinger når de nye skibe kommer?

(Medlem af Inatsisartut Mariane Paviassen, Inuit Ataqatigiit)

## Begrundelse:

Da Royal Arctic line anskaffede nye bygdeskibe, var mandskabet blevet informeret om, at de ikke længere opfylder de uddannelsesmæssige krav til at føre skibene, derfor var de blevet anmodet om efteruddanne sig eller er blevet tilbudt at blive forflyttet til stillinger med lavere løn da de ellers ikke længere vil være ansat.

Jeg ønsker var på mine spørgsmål inden for 10 arbejdsdage.